

К кому обращаться:

Frau Chandralekha Trettin-Deb
Социальный работник, мастер социологии,
философии, психологии

Офис:

Witteringstrasse 2
45 130 Essen

(3. этаж - Лифт имеется)

Контакт:

Tel.: 0201 – 72 91 607
0176 – 3139 5585
Fax: 0201 – 72 69 332
E-Mail: vibb-essen@t-online.de
Internet: www.vibb-essen.de

Мы говорим среди прочих языков по -
арабски, бенгали, английски, французски,
хинди, персидски, польски, русски, рома,
сербскохорватски, тамильски, турецки, урду.



Как к нам доехать:

Трамвай маршрута 101, 106, 107
И на метро U 11

Остановка „Rüttenscheider Stern“

- Выход на сторону „Folkwang-Museum“
- 200 м по улице Rüttenscheider Strasse в сторону музея и главного вокзала

Наше бюро находится

- на углу Rüttenscheider Str. 59
- над рестораном „Die Insel“
- напротив магазина био-продуктов „denns“.

**Консультационная организация по вопросам меж -
культурных отношений и здравоохранения в городе
Эссен и Рурской области.**

*Verein zur interkulturellen Beratung und Betreuung im Gesund-
heitsbereich von Essen und dem Ruhrgebiet e.V.*

Почтовый адрес: (Vereinsitz)

ViBB Essen e.V.
Eleonorastr. 32, 45 136 Essen

Банковский адрес:

GLS Gemeinschaftsbank eG Bochum
BLZ: 430 609 67
Konto-Nr.: 4021 3385 00
Steuer-Nr.: 112/5742/1195

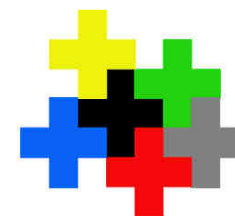
Членство

Dt. Paritätischer Wohlfahrtsverband (NRW)
Essener Verbund der Immigrantenvereine

Mitarbeit

Psychosoziale AG der Stadt Essen (AK 1)
AK Selbsthilfe & Migration der Stadt Essen
FAK Sozialpsychiatrie (DPWV NRW)
FAK Migration (DPWV NRW)

VIBB Essen e.V.



**Амбулаторная
многосторонняя помощь в
воспитании и интеграции
семей, детей и молодёжи
иностранного
происхождения**

Мы вас поддерживаем ...

... в воспитании ваших детей и в обустройстве вашей семейной жизни.

... при тяжёлых душевных переживаниях у вас и членов вашей семьи.

... в том, чтобы вы могли самостоятельно справиться с вашими повседневными делами.

... в вашей привычной обстановке.

... а также учитываем ваши семейные и культурные связи.

Наш коллектив ...

... состоит из специалистов разного профиля и разных культур.

... состоит из специалистов с собственным опытом эмиграции.

... обладает опытом и квалификацией педагогической и социальной работы, психологической консультации и консультации по вопросам миграции.

ViBB Essen e.V. является партнёром ведомства по вопросам детей и подростков города Эссен и поддерживается в своей работе Паритетным благотворительным союзом Северный-Рейн-Вестфалии.



Амбулаторная помощь в воспитании детей

Мы предлагаем **поддержку** семьям иностранного происхождения в вопросах воспитания и развития детей, а также оказываем индивидуальную помощь в вопросах освоения и самостоятельного становления в социальной среде.

Наши работники поддержат вас в

- развитии компетенции в воспитании детей,
- повышении своей самооценки,
- умении создавать взаимоотношения.

Специалисты сопровождают вас в преодолении таких повседневных проблем, как:

- ведение домашнего хозяйства
- обращение с финансами
- посещение различных учреждений, социальных организаций
- посещение врачей, содействие при оказании помощи медицинской, терапевтической, социальной, а также в вопросах по уходу
- вопросы миграции и связанные с ними ситуации в учреждениях и социальных организациях
- организация свободного времяпрепровождения.

Мы подпомаем психически нездоровым родителям, а также родителям психически нездоровых детей в вопросах воспитательной работы.

Самая главная задача для нас - устранение семейных кризисов и **обеспечение детского благополучия** (Книга социальных законов SGB VIII § 8a).

Основу нашей работы составляет SGB VIII (§§ 27 соответственно 30,31,35).

Помощь в обустройстве молодёжи

Мы сопровождаем молодых людей с психическими заболеваниями (до 27 лет), желающих проживать самостоятельно. Специалисты поддержат вас при

- получения жилья, ведения домашнего хозяйства
- обращении с финансами
- взаимодействии с учреждениями и социальными организациями
- профессиональном обустройстве
- организации свободного времяпрепровождения
- визитах к врачам
- индивидуальных решениях проблем
- представительстве в других службах (напр. в социально-психиатрическом центре)

Предложения

- информация, консультация, помощь Вам и Вашим родственникам
- амбулаторная помощь на основании SGB VIII (§ 35a в связи с § 41)
- работа с кризисными ситуациями
- организация помощи медицинской, социальной, а также в вопросах по уходу за больными
- поддержка при решении миграционных вопросов и проблем, а также представительство и помощь при посещении соответствующих организаций
- работа в группах (беседы, организация свободного времени)
- объединенная работа между организациями по вопросам миграционного обустройства и вопросам межкультурных отношений